

Einbaumaße und Anschluss

Measurements and Electric Connections

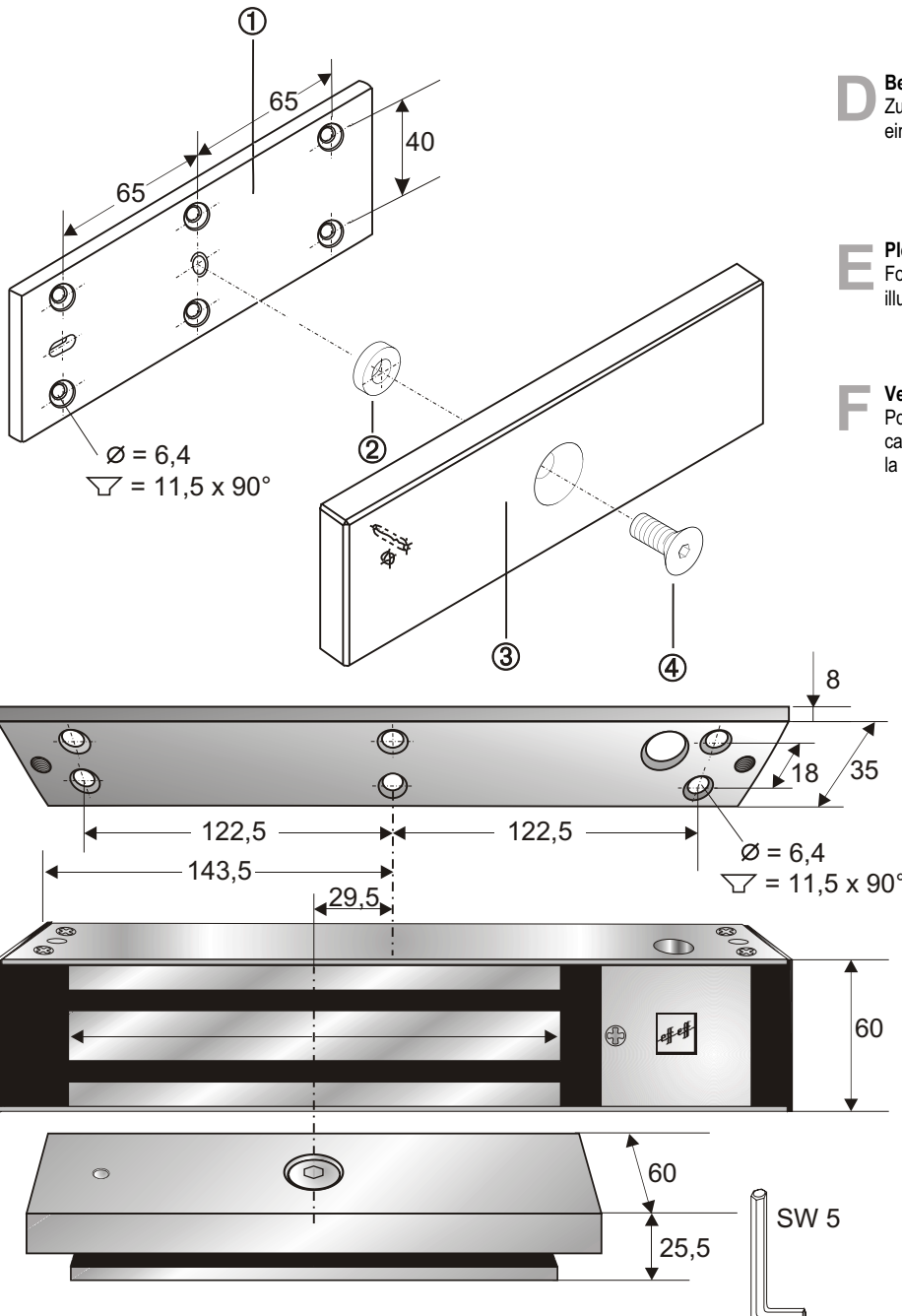
Dimensions et Connections Electiques

① Montageplatte
Mounting plate
Plaque de montage

② Gummischeibe
Rubber ring
Rondelle caoutchouc

③ Magnetplatte
Magnet plate
Plaque magnétique

④ Halteschraube-Innensechskant SW6
Safety screw-hexagon socket SW6
Vis d'arrêt-six pans creux SW6

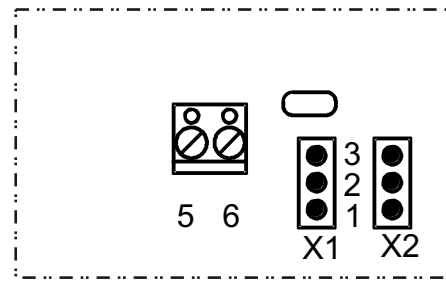
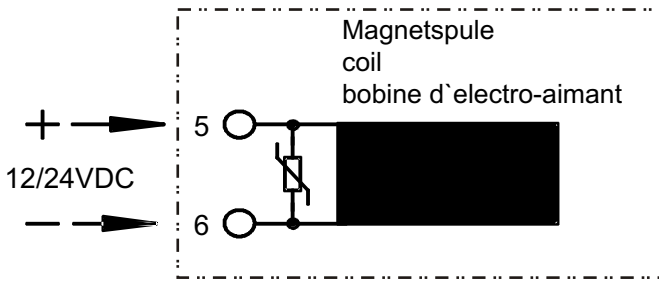


D Bei Montage beachten:
Zur Endmontage Gummischeibe gemäß Abbildung einlegen und Halteschraube anziehen.

E Please observe when mounting!
For final mounting insert rubber ring like shown in the illustration and tighten safety screw.

F Veuillez observer lors de l'assemblage!
Pour l'assemblage définitif veuillez insérer la rondelle caoutchouc comme montré dans l'illustration et serrer la vis d'arrêt.

Elektroanschluss / electric connection and settings / connections électrique et réglage



D Achtung: Vor Inbetriebnahme eingestellte Spannung an den Programmiersteckern X1-X2 überprüfen.	Einstellen der Programmierstecker X1-X2	= Einstellung für 24V
		= Einstellung für 12V
Beide Stecker müssen gleich gesteckt sein. Bei falschem Anschluss keine Garantieleistungen.		
E Attention: Before initial operation check the voltage set at plugs X1-X2.	setting at plugs X1-X2	= setting for 24V
		= setting for 12V
Both plugs must be plugged in the same position. No guarantee in case of wrong connection.		
F Attention: Avant l'emploi vérifiez la tension réglé sur les connecteurs X1-X2.	réglage de la tension sur X1-X2	= réglage pour 24V
		= réglage pour 12V
Les deux connecteurs doivent être connectés en même position et correctement pour bénéficier de la garantie.		